

No. 31001

MULTILATERAL

Agreement on cooperation across state frontiers to prevent or limit damage to persons or property or to the environment in the case of accidents. Signed at Stockholm on 20 January 1989

Authentic texts: Danish, Finnish, Norwegian and Swedish.

Registered by Sweden on 1 June 1994.

MULTILATÉRAL

Accord sur la coopération à travers les frontières afin d'éviter ou de limiter les dommages infligés aux personnes, aux biens ou à l'environnement en cas d'accident. Signé à Stockholm le 20 janvier 1989

Textes authentiques : danois, finnois, norvégien et suédois.

Enregistré par la Suède le 1^{er} juin 1994.

[TRANSLATION — TRADUCTION]

AGREEMENT¹ BETWEEN DENMARK, FINLAND, NORWAY AND SWEDEN ON COOPERATION ACROSS STATE FRONTIERS TO PREVENT OR LIMIT DAMAGE TO PERSONS OR PROPERTY OR TO THE ENVIRONMENT IN THE CASE OF ACCIDENTS

The Government of Denmark, Finland, Norway and Sweden,

Being convinced of the need for cooperation between the competent authorities of the Contracting States for the purpose of facilitating the necessary reciprocal assistance in the case of accidents in peacetime and of expediting the dispatch of emergency squads and materials,

Considering this Agreement to be a framework agreement, which is intended to supplement other Nordic multilateral or bilateral agreements in the field, and

Wishing also to improve cooperation in the field,

Have agreed as follows:

Article 1

This Agreement deals with cooperation across the State frontier of the Contracting States with a view to preventing or limiting damage to persons or property or to the environment in the case of accidents and where there is immediate danger of accidents.

In their national legislation and other provisions the Contracting States shall as far as possible remove obstacles to such cooperation.

Article 2

Each Contracting State undertakes, in the event of an accident or where there is immediate danger of an accident, to provide the necessary assistance in so far as it is able to do so and in accordance with the provisions of this Agreement.

The provisions of articles 3 to 5 shall apply except as otherwise provided in bilateral or other multilateral agreements.

Article 3

1. An authority of a Contracting State which, in the event of an accident, is responsible for measures to prevent or limit damage to persons or property or to

¹ Came into force on 9 August 1989, i.e., 30 days after the date on which two Contracting Parties had notified the Government of Sweden of their approval, in accordance with article 7:

<i>Participant</i>	<i>Date of the notification</i>
Norway	25 May 1989
Denmark	10 July 1989

Subsequently, the Agreement came into force for the following Contracting States, 30 days after their notifications of approval to the Government of Sweden, in accordance with article 7:

<i>Participant</i>	<i>Date of the notification</i>
Finland	30 January 1992
(with effect from 1 March 1992.)	
Sweden	12 March 1992
(With effect from 11 April 1992.)	